

ISTRUZIONE DOSATURA “ VALLELUNGA 1GR ”



- 1.** Premere e mantenere premuto il tasto  relativo al gruppo della dose che si vuole programmare per un tempo maggiore di 5 secondi e verificare l'accensione a intermittenza del tasto stesso che ci confermano il corretto ingresso in fase di programmazione .
- 2.** Premere uno qualsiasi dei tasti abbinati alle 5 dosi che possono essere programmate . Il led relativo al tasto  rimane acceso come del resto quello della dose in fase di programmazione .
- 3.** Al raggiungimento della quantità di caffè voluta (5 dosi +1) , premere uno qualsiasi dei tasti dose per interrompere l'erogazione del prodotto .
- 4.** NB La pulsantiera più a sinistra memorizza automaticamente anche le altre. Procedere quindi se necessario , alla programmazione delle restanti pulsantiere .

INSTRUCTIONS FOR ELECTRONIC DOSING

- 1.** Press the button  relating to the coffee spout of the dose to be programmed. Keep it pressed for longer than 5 seconds and check the intermittence lighting of the same key. This indicates that the programming function has been started correctly.
- 2.** Press any of the buttons corresponding to the 5 doses that can be programmed. The LED corresponding to the button  and that corresponding to the dose being programmed remain on.
- 3.** When the desired quantity of coffee is achieved (5 doses +1) , press any of the dose buttons to interrupt product delivery .
- 4.** The console on the left automatically stores the memory of the others .Continue , if necessary , to set the remaining console.

ANWEISUNGEN ZUR ELEKTRONISCHEN DOSIERUNG

- 1.** Die Taste  der Einheit länger als 5 Sekunden drücken und gedrückt halten, bei der die Dosis programmiert werden soll und die diskontinuitätsbeleuchtung desselben schlüssels kontrollieren, die sich an der Schalttafel befinden und den korrekten Eingang während der Programmierphase bestätigen.
- 2.** Eine der den 5 programmierbaren Dosen zugeordneten Tasten drücken. Die Kontrollampe der Taste  und auch die der sich in der Programmierphase befindlichen Dosis bleiben eingeschaltet.
- 3.** Nach Erreichen der gewünschten Kaffeepulvermenge (5 Dosen +1) , eine der Dosiertasten betätigen, um die Produktabgabe zu unterbrechen.
- 4.** Für die Mengen an Warmwasser wie unter Punkt 2 verfahren (Taste Düse mit Tropfen).

ISTRUZIONE DOSATURA “ VALLELUNGA 1GR ”



FONCTIONNEMENT DE LA VERSION ÉLECTRONIQUE

- 1.** Appuyer et maintenir pressée la touche relative au groupe de la dose que l'on souhaite programmer, pendant un laps de temps supérieur à 5 secondes, et vérifier l'éclairement d'intermittence de la même clef pour confirmer l'entrée correcte dans la phase de programmation.
- 2.** Appuyer sur n'importe quelle touche associée aux 5 doses pouvant être programmées. Le voyant lumineux correspondant à la touche reste éclairé, tout comme celui de la dose en phase de programmation.
- 3.** Dès que la quantité de café souhaitée est atteinte (5 doses + 1), appuyer sur une des touches des doses pour interrompre le débit de café.
- 4.** N.B. Le tableau de commande, plus à gauche mémorise automatiquement tous les autres. Procéder, d'ailleurs, si c'est nécessaire, à la programmation des autres tableaux de commande.

INSTRUCCIONES PARA LA DOSIFICACIÓN ELECTRÓNICA

- 1.** Pulsar y mantener pulsado el botón referido al grupo de la dosis que se desea programar, durante un tiempo superior a 5 segundos, y verificar que se la tecla empezará a parpadear. Esto confirma el inicio correcto de la fase de programación.
- 2.** Pulsar uno cualquiera de los botones combinados con las 5 dosis que pueden ser programadas. El led correspondiente al botón queda encendido así como el de la dosis en fase de programación.
- 3.** Cuando se obtiene la cantidad de café deseada (5 dosis + 1), pulsar uno cualquiera de los botones de dosis para interrumpir la salida del producto.
- 4.** Nota: la botonera más a la izquierda memoriza automáticamente todas las demás. Si es necesario, proceder con la programación de las botoneras restantes.